



Kurdistan Regional Government of Iraq

Oil production, export, consumption and revenue for
the period 1 April 2019 to 30 June 2019

29 April 2020

۲۹ ی نیسانی ۲۰۲۰

وردبینی بهرهمینان، هه نارد کردن، به کار بردن و داهاستی نهوتی حکومتی ههریمی کوردستان، له ماوهی نیوان

تأهیل و تربیت نیروی انسانی در حوزه های تخصصی و کاربردی

و گاز له ههریمي کوردستان

۱.۱. نېمه له لایمېن ټنجومنې هریمې یو کاروباری نوت و گازی هریمې کوردستانوه دستنیشانکراین یو ټنجامدانی وردیبنی له خشته یی سرهسپینان، هیناردمکردن، بیکاربردن و داهاتی نوت یو سالی ۲۰۱۹ و هسروهه یو ساله کانی حکومتی هریمې کوردستان

ھەریمی کوردستان-عێراق

۲.۱. نیمه وردبینیمان تهاوکرد بو خشتهی ههناردهکردن، بهکاربردن و داهاتی نهوت له ماوهی ۱ ی نیناسی ۲۰۱۹ تا ۳۰ ی حوزمیرانی ۲۰۱۹ (چارمکی دوومی ۲۰۱۹)، بهینی خشتهی (۱) که هاوپیچی نهم راوژرته کراوه. و هسرهها وردبینیمان تهاوکرد بو خشتهی ههناردهکردن، بهکاربردن و داهاتی نهوت له ماوهی ۱ ی کانونی دوومی ۲۰۱۷ تا ۳۱ ی ئاداری ۲۰۱۹، و راوژرتیشمان دهرباره ی نیشکمش کرد.

۳.۱ ریکارمکانی نېټه یو نېم راپورته پېڅکېټوون له ورډبېنکرډنی هېناردمکړند و توماری فروشتهکان، نېنجامدانی سېردانی مېدانې پېوېست، داواکړدنی زانباری له کومېنایاکانی بېرهمېنېری نېوت، و بېدېستېنېانی تومارمکانې پېوانه ی بېرهمېنېان و هسره هاگرتنېېری ریکاری دیکه ی پېوېست.

۴.۱. نُه‌مانه‌ی خوارموه نُه‌جامه‌کانی وردبینیه‌کهی ئیمهن :

۱.۴.۱. بق همناردمکردن و بهکاربردنی نئوت - هیچ بیانیکی نادرستمان بدمینهکرد له زانیاریهکائی همناردمکردن و بهکاربردنی نئوت له ماهوی نیوان ۱ ی نیسانی ۲۰۱۹ تا ۳۰ ی حوزمیرانی ۲۰۱۹.

۲.۴.۱. بؤ فروشتنی نموت - هیچ بهیانیکی نادرستمان بهینه کرد له زانباریه‌کانی فروشتنی نموت و کوی بری پارهی وهرگیرای مانگانه له ماهی نیوان ۱ ی نیسانی ۲۰۱۹ تا ۳۰ ی حوز میرانی ۲۰۱۹.

٥.١ نهم راپورته سنوورداره بۆ زانارييهكاني ناو خستهي (١) و هيچ زانارييهكي ديكه ناگرېتومه كه له لايين حكومتي هيري كوردستانهوه نامادهمكراون يان بلوركراونهتومه، نيمه تېببي نهمان كړدوه كه بهر همهيان له هيريك له كېلگهكان، بابتن بۆ ريكاري تري ورديني و پشتر استكردنهوه، نهم پرؤسعيش نيسنا بهردوامه.

۶.۱. تکنیکی و مرگرتی نمونه (سامپل) و تکنیکی دیکه‌مان بکاره‌نوا، تا ئو جنگیه‌ی به پیوستمان زانی نیت بو پشتر استکرده‌ی زانارییه‌کانی خشته‌ی (۱). وردبینی نیمه پشتی بستوه به به‌لنگنامه‌ی پیشکش‌کراو له‌لایین هه‌موو لایه‌نه به‌یو‌نیدارم‌کانه‌و (به‌هه‌مین‌ه‌رانی نه‌وت، پالو‌گه‌کان، بازرگانانی فروشی نه‌وت، به‌کارخه‌ری بوری نه‌وت و وه‌زارتی سامانه‌ سروشتیه‌کانی حکومتی هه‌ریمی کوردستان)، له‌سه‌ر به‌مه‌ای دروستی و ته‌واوی زانارییه‌کان.

٧.١ نەم راپۆرتە نامەدەکارەو بۆ ئنجومەنی ھەریمی بۆ کاروباری نەوت و گازی ھەریمی کوردستان و (دیڤۆیت) بەرپرسیار نییە لە بۆچوون یان خستەنەرووی ھەر ئادەستی، کەموکوژی یان ھەلەیک لە زانیارییەکانی نەم راپۆرتەدا لە بەرامبەر ھەر لایەنێکی سییەم، و (دیڤۆیت) بەرپرسیارە لە بەرامبەر ئنجومەنی ھەریمی بۆ کاروباری نەوت و گازی ھەریمی کوردستان، و هیچ لایەنێک، جگە لە ئنجومەنی ھەریمی بۆ کاروباری نەوت و گازی ھەریمی کوردستان، مافی پێشنیستی بۆم راپۆرتە نییە، بۆ ھەر مەبەستێک بیت.

۸.۱. نهم راپورته و خشنه ی (۱) به زمانه کانی عمره بی و نینگلیزیش بلوکر اوانتموه، ننگر هر دژیه کیبهک هه بوو لانیوان دژیکو مینته کان به زمانه جیاو از مکان، دهقه نینگلیز بیبهک یمکلاکر مو به.

دلسۆز تان

خشتهی ژماره ١

هه‌ناردەکردن، به‌کاربردن و داها‌ته‌کانی نه‌وت

وردیینی به‌ره‌مه‌پێنان، هه‌ناردەکردن، به‌کاربردن و داها‌ته‌کانی نه‌وتی حکومه‌تی هه‌ریمی کوردستان، له‌ ماوه‌ی نیوان ١ ی نیسانی ٢٠١٩ تا ٣٠ ی حوزەیرانی ٢٠١٩

هه‌ناردەکردن و به‌کاربردنی نه‌وت	کۆی گشتی له‌و ماوه‌یه‌دا
نه‌وتی خاوی هه‌ناردە‌کراو به‌ بۆری، بڕوانه (تیبینی ٢) و (تیبینی ٣)	٤٠,١٩١,١٠٨ به‌رمیل
رادەستکردنی نه‌وتی خاوی بۆ پالاوگه‌کان بۆ پالاوته‌تی وه‌زاره‌تی سامانه‌ سروشتیه‌کان	٢,٤٠٨,٣٠٩ به‌رمیل
فرۆشتن بۆ پالاوگه‌کان	١٠٨,٨٩٥ به‌رمیل
فرۆشتنی ناوخۆ	٣٤٢,٨٢٣ به‌رمیل
کۆی هه‌ناردە‌کردن و به‌کاربردن	٤٣,٠٥١,١٣٥ به‌رمیل

شیکاری فرۆشتنی نه‌وتی خاوی هه‌ناردە‌کراو به‌ بۆری	کۆی گشتی له‌و ماوه‌یه‌دا
سافی نه‌وتی خاوی گواستراوه‌ بۆ کریان (وا‌ته‌ سافی بڕه‌که‌ پاش گواستنه‌مکانی تۆمار‌کراو له‌سه‌ر نه‌وتی خه‌زن‌کراو له‌ کۆگا‌کاندا و لا‌بردنی پێکهاته‌ی ناو)، بڕوانه (تیبینی ٣) و (تیبینی ٤)	٣٩,٧٦٤,٤٤٦ به‌رمیل
کۆی به‌های نه‌وتی خاوی فرۆشراو	٢,٢٧٤,٠١٧,٣٦١ دۆلاری ئەمریکی
تیکرای نرخ‌ی یه‌ک به‌رمیل نه‌وتی فرۆشراو، بڕوانه (تیبینی ٥)	٥٧,١٨٧ به‌رمیل / \$

شیکاری پالاوگه‌ و فرۆشته‌کانی ناوخۆ	کۆی گشتی له‌و ماوه‌یه‌دا
سافی نه‌وت (نه‌وتی خاوی و کۆندینسه‌یتی) گواستراوه‌ له‌لایه‌ن کریان‌انه‌وه (سافی بڕه‌که‌ پاش لا‌بردنی پێکهاته‌ی ناو و نه‌و بڕه‌یه‌ی به‌ فیرو‌ دمجیت به‌ هۆی به‌هه‌لمبوون (لێچوون) له‌ کاتی گواستنه‌وه‌دا)	٤٥١,٧١٨ به‌رمیل
کۆی به‌های نه‌وتی خاوی و کۆندینسه‌یتی فرۆشراو	٢١,٦٠٩,٦٢٢ دۆلاری ئەمریکی
تیکرای نرخ‌ی یه‌ک به‌رمیلی نه‌وتی فرۆشراو (*)	٤٧,٨٣٩ به‌رمیل / \$
(*) نرخ‌ی کۆندینسه‌یت نرخینراو به‌ دۆلاری ئەمریکی/ ته‌ن، هاوتای به‌رمیل کراوه‌ بۆ مه‌به‌سته‌کانی ئەم راپۆرته‌.	

رێره‌وی دارایی (التدفق المالي)	کۆی گشتی له‌و ماوه‌یه‌دا
کۆی به‌های نه‌وتی خاوی و کۆندینسه‌یتی فرۆشراو (هه‌ناردە‌کراو له‌بیری بۆری و فرۆشتنی ناوخۆ)	٢,٢٩٥,٦٢٦,٩٨٣ دۆلاری ئەمریکی
گۆرانکاری له‌ ره‌سیدی حیساباتی کریان‌ه‌کان، بڕوانه (تیبینی ٦)	(١١٢,٩٧٣,٥٥١) دۆلاری ئەمریکی
سوود و ره‌سووماتی دیکه‌ په‌یوه‌ندیدار به‌ کریان‌ه‌کانه‌وه، بڕوانه (تیبینی ٧)	(٦,١١١,٧٣١) دۆلاری ئەمریکی
پارمه‌دان بۆ شایسته‌ی دارایی به‌ره‌مه‌پێنانه‌ی نه‌وت له‌لایه‌ن یان له‌ بری حکومه‌تی هه‌ریمی کوردستان	(٦٥١,٣٩٥,٠٠٢) دۆلاری ئەمریکی
پارمه‌دان له‌ به‌رامبه‌ر تارifi کۆمپانیای وزه‌ی تورکی (TEC)	(١٢٩,٤٣٦,٢٩٣) دۆلاری ئەمریکی
بری پاره‌ی دراو بۆ کۆمپانیای بۆری کوردستان (KPC) به‌گۆنیه‌ی رێککه‌وته‌ی نیمتیازی هێلی بۆریه‌کان	(١٧٢,٥٧٨,٩٤٢) دۆلاری ئەمریکی
دانه‌وه‌ی قه‌رزێ هه‌ریه‌ک له‌ کۆمپانیای وزه‌ی تورکی (TEC) و کۆمپانیای نه‌وتی نیوده‌وله‌تی تورکی (TPIC)	(٥٠,٠٠٠,٠٤٠) دۆلاری ئەمریکی
پارمه‌دان بۆ لایه‌نی سییهم که‌ له‌لایه‌ن یان له‌ بری حکومه‌تی هه‌ریمی کوردستان دراوه‌، بڕوانه (تیبینی ٨)	(٦٤,٧٦٧,٢٧٩) دۆلاری ئەمریکی

سافی ره‌سیدی نه‌ختینه‌ی وه‌رگیراوه‌ له‌لایه‌ن حکومه‌تی هه‌ریمی کوردستان له‌ ماوه‌ی فرۆشتنی نه‌وت و چالاکیه‌ په‌یوه‌ندیدار هه‌کاندا، بڕوانه	١,١٠٨,٣٦٤,١٤٥ دۆلاری ئەمریکی
--	------------------------------

About Deloitte

Deloitte refers to one or more of Deloitte Touche Tohmatsu Limited, a UK private company limited by guarantee, and its network of member firms, each of which is a legally separate and independent entity. Please see www.deloitte.com/about for a detailed description of the legal structure of Deloitte Touche Tohmatsu Limited and its member firms.

Deloitte provides audit, consulting, financial advisory, risk management, tax and related services to public and private clients spanning multiple industries. Deloitte serves four out of five Fortune Global 500® companies through a globally connected network of member firms in more than 150 countries bringing world-class capabilities, insights, and high-quality service to address clients’ most complex business challenges. To learn more about how Deloitte’s approximately 225,000 professionals make an impact that matters, please connect with us on [Facebook](#), [LinkedIn](#), or [Twitter](#).

About Deloitte Professional Services (DIFC) Limited

Deloitte Professional Services (DIFC) Limited (DPSL) is incorporated in the Dubai International Financial Centre, with commercial registration number CL0748 and is registered with the Dubai Financial Services Authority (DFSA) as a Designated Non-Financial Business or Profession (DNFBP). DPSL is a joint venture vehicle between Deloitte LLP (UK) and the Middle East member firm of Deloitte Touche Tohmatsu Limited. DPSL has a 100% wholly owned subsidiary in the DIFC namely Deloitte Corporate Finance Advisory Limited (DCFAL) which has commercial registration CL2220. DCFAL is regulated by the DFSA and licensed to provide regulated financial advisory services. DPSL & DCFAL co-inhabit with their principal place of business and registered offices at Al Fattan Currency House, Building 1, 5th Floor, Dubai International Financial Centre, Dubai, United Arab Emirates. Tel: +971 (0) 4 506 4700 Fax: +971 (0) 4 327 3637.

About Deloitte & Touche (M.E.)

Deloitte & Touche (M.E.) is a member firm of Deloitte Touche Tohmatsu Limited (DTTL) and is a leading professional services firm established in the Middle East region with uninterrupted presence since 1926. DTME’s presence in the Middle East region is established through its affiliated independent legal entities which are licensed to operate and to provide services under the applicable laws and regulations of the relevant country. DTME’s affiliates and related entities cannot oblige each other and/or DTME, and when providing services, each affiliate and related entity engages directly and independently with its own clients and shall only be liable only for its own acts or omissions and not those of any other affiliate.

© 2020 Deloitte Professional Services (DIFC) Limited. All rights reserved.

كورتيميت لمساتر ديلويت
ديلويت ناماؤه يو ميكيك يان زياتر له نخداماني گروپي (Deloitte Touche Tohmatsu Limited) كه كومپانياييكي تليفيي بريتانييه، هر ميكيك له نخداماني توري ديلويت يكميكي ياسيلسي سرعخويه. يو زانياري لعسر يميكيوي ياسيلسي ديلويت و كومپانيا نخدامانيكي، تكليه بروانه www.deloitte.com/about
ديلويت خدمتگوزاري وريديلي، راويزكاري و راويزي دارايي، پريويجيني معترسي، باج و خدمتگوزاريي پيوست پيشكش ديكات به خدمتخوازي گشتي و تاييت له كرهته جياواز دكان. ديلويت خدمتگوزاريي پيشكش به چوار له پينج گروموترين كومپانيكاني (Fortune Global 500®) ديكات له ريگي تويكي نودولمعي كومپانيا نخدامانيكهوه له زياتر له ۱۵۰ ولات، يممش تواناكاني له ناستيكي ناياب و قولدان و خدمتگوزارييكان پرمزتين كولتياي هميه يو داينكردي پندوستينيكي خدمتخوازه جياواز دكان. يو زانياري زياتر لمسر نزيكي ۲۲۵۰۰۰ شمارا كه جيندستيان دياره، تكليه سرمدانمان بكه له: [Facebook](#), [LinkedIn](#), or [Twitter](#)

درباره خدمتگوزاريه پيشهيميكاني ديلويت (Deloitte Professional Services (DIFC) Limited)
خدمتگوزاريه پيشهيميكاني ديلويت (Deloitte Professional Services (DIFC) Limited) له سمنترى بازركانيي نودولمعي دويه، به ژماري توماري بازركاني (CL0748) تومار كراوه، هرودها لاي دسلماني خدمتگوزاريي دارايي دويه، ومك كومپانياييكي پيشي تومار كراوه. خدمتگوزاريه پيشهيميكاني ديلويت (Deloitte Professional Services (DIFC) Limited) پروژيكي هويشه لعنوان (Deloitte LLP (UK) و كومپانياي نخدامي ديلويت له روژهلاني ناوراست. خدمتگوزاريه پيشهيميكاني ديلويت (Deloitte Professional Services (DIFC) Limited) بشكي ۱۰۰% كومپانياي ديلويته (DCFAL) Deloitte Corporate Finance Advisory Limited)، كه توماري بازركانييكي ژماره (CL2220)، لهلاين دسلماني خدمتگوزاريي دارايي دوييروه ريخخواوه و يو پيشكشكردي خدمتگوزارييكي راويزكاريي دارايي مؤلتي پندراوه. توقيسي سركي توماركاوي هروده كومپانيا (DPSL & DCFAL) له (فان كارضي هاوز، بالاخانهي ۱، نهومي ۵، سمترى بازركانيي نودولمعي دويه، نيمارات. تلغون 4 506 4700 (0) +971) فاكس 4 327 3637 (0) +971).

درباره ديلويت له روژهلاني ناوراست:
ديلويت له روژهلاني ناوراست (Deloitte & Touche (M.E.) له گروپي (Deloitte Touche Tohmatsu Limited (DTTL) نخدامه و له يوازي خدمتگوزارييكان له روژهلاني ناوراست پيشنجه و يمي دايرن له سالي ۱۹۲۶ هوه له ناچهكه نامادي هميه ناماديبي ديلويت له روژهلاني ناوراست له ريگي هويش و نخدامه ياسيلسيكانييره دكرت كه يو كاركردن و داينكردي خدمتگوزاريي يمي ياسا يركارديكي وآته يميخداركان، مؤلتيپندراون. هويش و پنيكيتهيكاني ديلويت ميكرت پايغن و يميوسيار ناكن لكاتي داينكردي خدمتگوزاري، هر هويش يان پنيكيتهيميك راستوخو و سرعخو پيوندي لمگل خدمتخوازكان دروست ديكات و تنغا نو يميوسيار دمييت له كردار و ناكاراييكان.

هموو مافكان پازيزراون يو:
© 2020 Deloitte Professional Services (DIFC) Limited

نیده عن ديلويت

يُستخدَم اسم "ديلويت" للدلالة على واحدة أو أكثر من أعضاء ديلويت توش توهماتسو المحدودة، وهي شركة بريطانية خاصة محدودة، وكل من شركتها الأعضاء التي تتمتع بشخصية قانونية مستقلة خاصة بها. للحصول على المزيد من التفاصيل حول الكيان القانوني لمجموعة ديلويت توش توهماتسو المحدودة وشركاتها الأعضاء، يُرجى مراجعة موقعنا الإلكتروني على العنوان التالي: www.deloitte.com/about

تقدّم ديلويت خدمات تتفق الحسابات والضرائب والاستشارات الإدارية والمشورة المالية وإدارة المخاطر والخدمات ذات الصلة إلى عملاء من القطاعين العام والخاص في مجموعة واسعة من المجالات الاقتصادية. تقدم ديلويت خدماتها لأربع من خمس شركات مصنفة من قبل "فورتنين جلوبال ۵۰۰" من خلال شبكة عالمية مترابطة من الشركات الأعضاء في أكثر من ۱۵۰ دولة، وبفضلها تضع ديلويت في خدمة عملائها مجموعة من الكفاءات والخبرات العالمية وخدمات عالية الجودة لتساعدكم على التعامل مع أكثر التحديات صعوبة والتي يواجهها العملاء في عملهم. تضم شبكة ديلويت نحو ۲۲۵ ألف موظفاً مهنيّاً والحصول على مزيد من المعلومات حول تأثير موظفي ديلويت الفاعل، يرجى الاتصال بنا عبر مواقع التواصل الاجتماعي [Facebook](#) و [LinkedIn](#) و [Twitter](#).

عن ديلويت للخدمات المهنية (مركز دبي المالي العالمي) المحدودة

ديلويت للخدمات المهنية (مركز دبي المالي العالمي) المحدودة (ديلويت للخدمات المهنية المحدودة) هي شركة مؤسسة في مركز دبي المالي العالمي وتحمل سجل تجاري رقم ست. ٧٤٨. ومسجلة في سبلطة دبي للخدمات المالية وفقاً لتصنيف "الأصل والمين غير المالية المحددة". "ديلويت للخدمات المهنية المحدودة هي مشروع مشترك بين الشركات الأعضاء في المملكة المتحدة والشرق الأوسط التابعة لمجموعة ديلويت توش توهماتسو المحدودة. تمتلك شركة ديلويت للخدمات المهنية المحدودة شركة تابعة مملوكة بالكامل بنسبة ٪1۰۰ في مركز دبي المالي العالمي تدعى ديلويت كورپوريت فينانس ادفايزوري ليميتد وتحمل سجل تجاري رقم ست. 2220. وتخضع ديلويت كورپوريت فينانس ادفايزوري ليميتد لتنظيم سلطة دبي للخدمات المالية وهي مرخصة لتقديم خدمات استشارية مالية ومنظمة. تتشارك كل من ديلويت للخدمات المهنية المحدودة & ديلويت كورپوريت فينانس ادفايزوري ليميتد مكان عملها ومكتبها الرئيسي المسجل الذي يقع في الفتان كرتسي هاوس، المبني رقم ١، الطابق الخامس، مركز دبي المالي العالمي، دبي، الإمارات العربية المتحدة. هاتف رقم: ٤٧۰۰ ٤ ٥۰۶ (+) ۹۷۱، فاكس: ۳۲۳۷ ۴ ۳۲۷ (+) ۹۷۱.

ديلويت اند توش (الشرق الأوسط)

ديلويت اند توش (الشرق الأوسط) هي عضو في "ديلويت توش توهماتسو المحدودة" وهي أول شركة خدمات مهنية تأسست في منطقة الشرق الأوسط منذ العام ۱۹۲۶. تتواجد ديلويت اند توش (الشرق الأوسط) في المنطقة من خلال الكيانات القانونية المستقلة التابعة لها والمرخصة للعمل وتقديم الخدمات بموجب القوانين والوائح المعمول بها في الدول المعنية. لا تستطيع الشركات التابعة والكيانات ذات الصلة بديلويت اند توش (الشرق الأوسط) إلزام بعضها البعض و /أو ديلويت اند توش (الشرق الأوسط)، وعند تقديم الخدمات، فإن كل شركة تابعة والكيانات ذات الصلة تتعاقد مع عملائها بشكل مباشر ومستقل، وتكون مسؤولة فقط عن أفعالها أو الإغفال الناشئ عنها، وليس عن الأفعال أو الإغفال الناجم عن أي من الشركات التابعة الأخرى.

© 2020 ديلويت للخدمات المهنية (مركز دبي المالي العالمي) المحدودة